

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

16 JUIN 1964

PROJET DE LOI

tendant à apporter certains aménagements aux lois relatives aux pensions, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre 1914-1918 et de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit.

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT

Art. 2.

Au § 4, 2°, remplacer le dernier alinéa par 'ce qui suit:

« L'administration des contributions directes est autorisée à délivrer, directement et sans raccord des contribuables, au service chargé de l'exécution de la présente loi, les renseignements nécessaires à l'application de celle-ci. »

Art. 12.

Remplacer le dernier alinéa du § 2 de l'article 15 par ce qui suit:

« L'administration des contributions directes est autorisée à délivrer, directement et sans raccord des contribuables, au service chargé de l'exécution de la présente loi, les renseignements nécessaires à l'application de celle-ci. »

Le Ministre/de la Santé Publique et de la Famille,

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964

16 JUNI 1961

WETSONTWERP

strekkende tot het aanbrengen van sommige aanpassingen aan de wetten betreffende de pensioenen, toelagen en vergoedingen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918 en van de oorlog 1940-1945 en van hun rechthebbenden.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE REGERING

Art., 2.

In § 4, 2°, het laatste lid vervangen door wat volgt:

« De administratie der directe belastingen is gemachtigd, rechtstreeks en zondet de instemming der bevestingsplichtigen, aan de met de uitvoering van deze wet beveste dienst, de nodige inlichtingen te verschaffen voor de toepassing ervan. »

Art., 12.

Het laatste lid van § 2 van artikel 15 vervangen door wat volgt:

« De administratie der directe belastingen is gemachtigd, rechtstreeks en zondet de instemming der bevestingsplichtigen, aan de met de uitvoering van deze wet beveste dienst, de nodige inlichtingen te oerschaffen ooot de toepassing eroen, »

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

J. CUSTERS.

Voir:

- 805 (1963-1964) :
~ N° 1 : Projet de loi.
~ N° 2 : Amendements.
~ N° 3 : Rapport.
~ N° 4 : Amendements.

Zie:

- 805 (1963-1964) :
-- N° 1 : Wetsontwerp,
-- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Verslag.
- N° 4 : Amendementen.